

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 34

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

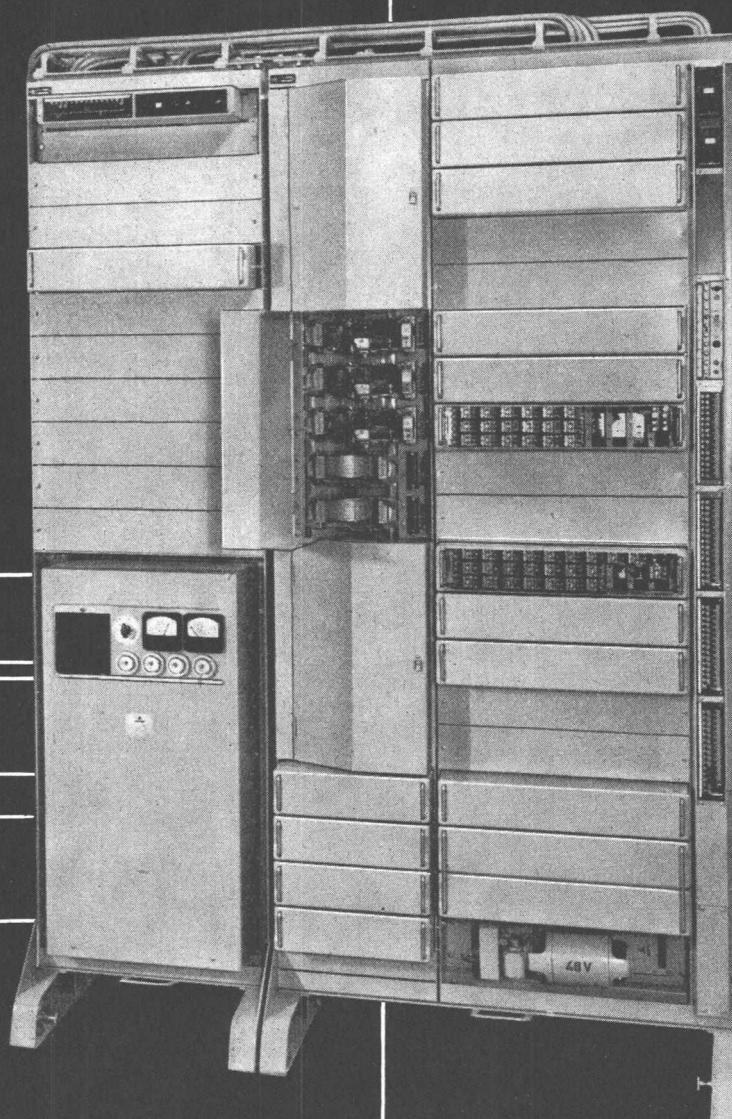
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



## **V / 50 bis XX / 180 - die Telephon-Zentrale mit den vielen Möglichkeiten ...**

erlaubt die Verwirklichung der Telephon-Wünsche Ihres Betriebes, wie z. B. schnelle Vermittlung der eingehenden Amtsgespräche durch Wähltastatur — verschiedene Schaltungsmöglichkeiten der internen Stationen — unbeschränkte Rückfragemöglichkeit — Unterteilung der Amtsleitungen in Gruppen — Direkte Umleitung von Amtsgesprächen von Teilnehmer zu Teilnehmer — Anschlussmöglichkeit von Chefstationen und Gebührenmeldern usw. Dank dem durchdachten Baukasten-System lässt sich die Zentrale stufenweise erweitern von 3 Amtsleitungen und 30 internen Teilnehmer-Anschlüssen auf 20 Amtsleitungen und 180 Teilnehmer-Anschlüsse.

**A L B I S W E R K   Z Ü R I C H   A . G .   Z Ü R I C H   9 / 4 7**

**Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich**



# BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44



**Normen vereinfachen und verbilligen das Bauen**

## Göhner Normen

**Gewähr für pünktliche Lieferung**

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- + Toilettenschränke  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

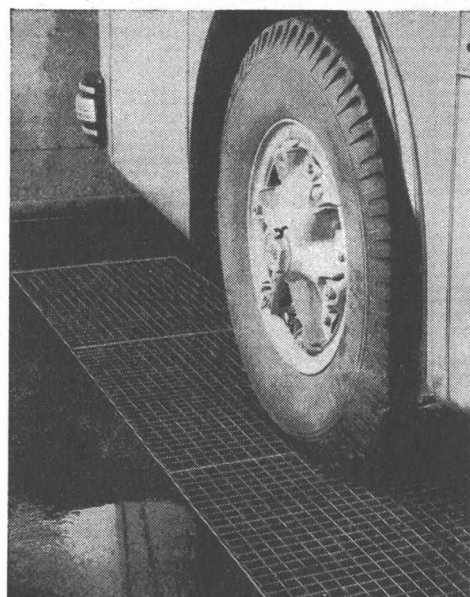
Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

B 2

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

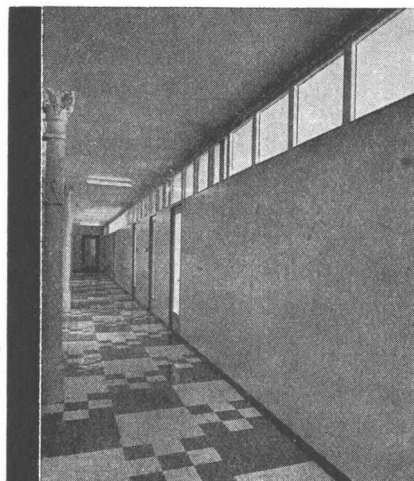
SIEGFRIED **Keller** AG



**Befahrbare Roste für alle Belastungen**

Lichtschachtroste - Podeste  
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
**System WEMA**



## Schallisolierende und schallhemmende Trenn- u. Abschlusswände

System Sonex, demontierbar, versetzbar

Montage ohne Verletzung von Böden, Decken und Wänden

Ausführung voll und verglast

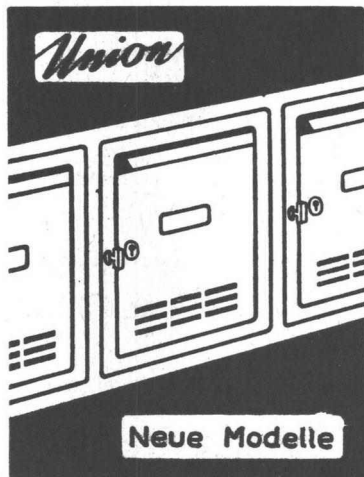
Schallisolierende Türen für: Telefon-Kabinen, Maschinenraum-Türen

Verwaltungsbauten, Fabriken, Hotels, Büros

**SONEX-TÜREN GmbH. ZÜRICH 9/48**  
HOHLSTRASSE 409 TELEFON 051/52 48 60

# EE

Geheizt wird mit **OERTLI** Oelbrenner

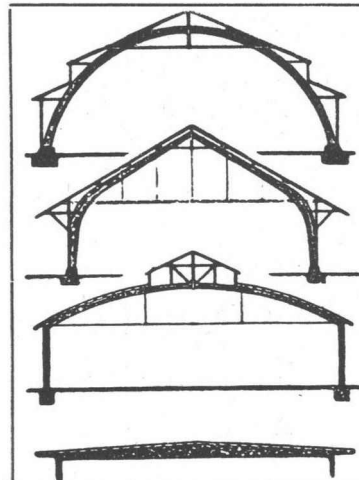


## Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Neue Modelle

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49



## B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN

## BETONTANKS FÜR HEIZÖL

mit der seit über 30 Jahren bewährten Spezialauskleidung

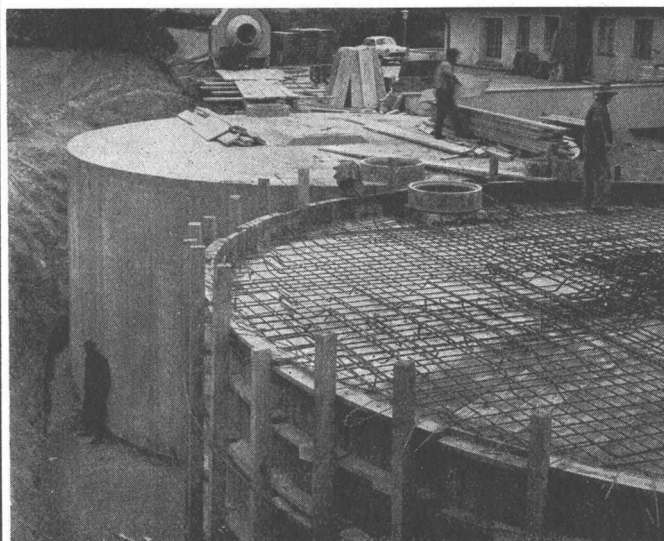
Kein Rosten — keine Unterhaltskosten

**Unbeschränkte Haltbarkeit**

**Vorteile**

Jegliche Tankform an Ort und Stelle in allen  
Größen sofort ausführbar

Einbautanks in Keller

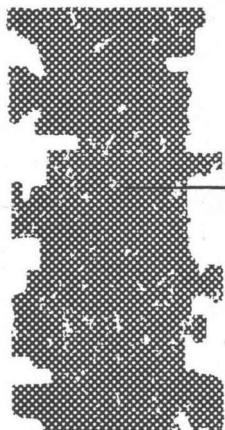


Betonbehälter für Heizöl, Inhalt 500 000 Lt.



**Otto Schneider**  
Tankbau  
Zürich

Frohbургstrasse 186 Tel. (051) 26 35 05



Asbestzement **Eternit**

## dauert und überdauert

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

**Eternit**-Leitungsrohre wurden zehn Jahre nach ihrer Inbetriebnahme wieder ausgegraben und eingehend untersucht. Die Festigkeit der Rohre hatte um 35 Prozent zugenommen. Asbestzement **Eternit** wird mit zunehmendem Alter immer härter — darum haben sich auch Fassaden und Dächer aus **Eternit**-Schiefer in Höhenlagen bis zu 3000 Metern Jahrzehnte hindurch ausgezeichnet gehalten.

Asbestzement **Eternit** — ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 324 **Hochbauzeichner** mit Praxis, sauberer Planbearbeiter, für Büro;  
 ferner **Hochbauführer**, selbständige Kraft mit guten Kenntn. der  
 ital. Sprache, Tessin.
- 482 **Hochbauführer** mit Diplom eines Technikums mit Bauplatzer-  
 fahrung, Baugeschäft in Zürich.
- 632 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, künstl. begabt, sau-  
 berer Planbearbeiter, Zürich.
- 634 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, sauberer Planbear-  
 beiter, Nähe Zürich.
- 636 **Dipl. Tiefbautechniker** evtl. Tiefbauzeichner mit Praxis als Bau-  
 führer. Gute theoretische und prakt. Kenntn. im Bau und Unter-  
 halt der Strassen, Eignung zur Leitung eines grösseren Betriebs-  
 zweiges, Kant. Verwaltung der deutschen Schweiz.
- 638 **Dipl. Ingenieure** für die Mitarbeit auf einem beratenden Inge-  
 nieurbüro der Papierindustrie für Neu- und Umbauten der Fa-  
 brikanlagen in Eisenbeton, Stahl und Holz, ferner von Wasser-  
 aufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen. Gute französi-  
 sche Sprachkenntn. unerlässlich, Paris.
- 640 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, sauberer Planbe-  
 arbeiter für Büro und Bauleitungen, Nordostschweiz.
- 642 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Bauplatzpraxis für Kalku-  
 lationen, örtl. Bauleitung etc. im allg. Tief- und Stollenbau. Nähe  
 Zürich.
- 644 **Bauzeichner**, sauberer Planbearbeiter. Bewerber mit Kenntn. im  
 Stahl- oder Metallbau bevorzugt.

- 646 **Bauzeichner**, sauberer Planbearbeiter, zur Einarbeit für Fenster-  
 und Fassadenbau aus Leichtmetall, Konstruktionswerkstätte Kt.  
 Bern.
- 648 **Tiefbauzeichner** mit Praxis, Nordwestschweiz mit Zweigbüros in  
 Zürich und im Kt. Aargau.

#### BAU-ABTEILUNG

- 207 **Dipl. Maschineningenieure**, talentierte Konstrukteure, für Ent-  
 wicklung und Konstruktion von Maschinen für Herstellung von  
 Glühbirnen, Fluoreszenz-Leuchten, Kathodenstrahl-Röhren, Va-  
 cuum-Flaschen und Transistoren. Führende Fabrik von Weltruf.  
 England.
- 229 **Heizungstechniker**, mit Praxis und Erfahrungen in Heisswasser-  
 bzw. Warmwasser-Pumpenheizung, für Projekt und Ausführung.  
 Ingenieurbüro in Zürich.
- 243 **Dipl. Elektroingenieur** (Starkstromtechnik) mit Praxis im Gross-  
 elektroapparatebau, für das Versuchslabor u. Labor; ferner **dipl.**  
**Elektrotechniker** mit Konstruktionspraxis auf vorstehend genann-  
 tem Gebiete. Gelegenheit die franz. Sprache zu erlernen. Fabrik  
 in Frankreich.
- 273 **Elektro- oder Maschineningenieur oder -techniker** mit Praxis, für  
 die Koordination zwischen dem Verkauf und den europäischen  
 Lieferwerken für Lizenzfabrikate, als Assistent des Chefingenieurs.  
 Sprachen: Deutsch und Franz., Engl. erw. USA-Firma mit Sitz  
 im Fürstentum Liechtenstein.
- 275 **Elektrotechniker (oder -ingenieur)** für selbständige Entwicklung  
 elektronischer Geräte und Schaltungen sowie Koordination mit  
 Relaischaltungen. Bewerber mit mech. Grundausbildung bevor-  
 zugt. Mittl. Fabrikationsbetrieb in Bern.
- 277 **Maschinentechniker** mit prakt. Erfahrungen in Schlosserei und  
 Metallbau, für Leichtmetallfenster und Fassaden, als erster Mit-  
 arbeiter des techn. Leiters, Sprachen: Deutsch und Franz. Kon-  
 struktionswerkstätte Biel.
- 279 **Selbständiger Heizungstechniker** mit Praxis für Innen- und Aussen-  
 dienst und zur Entlastung des Inhabers, Zürich.
- 281 **Dipl. Ingenieure oder Techniker** für Mitarbeit auf Ingenieurbureau  
 der Papierindustrie inkl. thermo-elektrische Kraftzentralen sowie  
 für betriebliche Aufgaben wie Werktransporte, Lagerhaltung  
 Unterhaltsdienst usw. Franz. Sprachkenntn. unerlässlich. Paris.

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vor-  
 beugenden Schutz des Holzes und zur Verflügung von Schädlingen. Un-  
 verbindliche Beratung.



**A. BENZ & CIE.**

Holz-Baufenschutz

**ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

Die PATVAG AG. für Chemie und Elektrizität,  
 Zürich, sucht für die örtliche Bauleitung von  
 Kraftwerksbauten im Kanton Graubünden einen  
 tüchtigen, jüngeren

## TIEFBAUTECHNIKER

Es handelt sich um eine interessante, selbstän-  
 dige Dauerstelle. Wohnung vorhanden. Eintritt  
 nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien,  
 Foto, Angabe über Gehaltsansprüche und Ein-  
 trittsmöglichkeit sind an das Sekretariat der  
 PATVAG AG. für Chemie und Elektrizität, Tal-  
 acker 16, Zürich 22, zu richten.

Wir suchen für unser technisches Bureau

## 2 dipl. Tiefbauingenieure

und

## 1 dipl. Tiefbautechniker

als Mitarbeiter für die Projektierung und Ausfüh-  
 rung von Wasserkraftanlagen.

Wir verlangen: Gute Bauplatzerfahrung oder Bureau-  
 praxis, selbständiges Arbeiten, Sinn für Team-Arbeit.  
 Muttersprache Deutsch, gute Vorkenntnisse der fran-  
 zösischen Sprache erwünscht. Alter: 30 bis 35 Jahre.

Wir bieten: Dauerstelle, interessante und vielseitige  
 Arbeit, Pensionskasse.

Die Bewerber werden gebeten, ihre detaillierte  
 Dienstferte mit Zeugnisabschriften und Photo-  
 graphie, unter Angabe des frühesten Eintrittsda-  
 tums sowie der Gehaltsansprüche an die **Schweize-  
 rische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suis-  
 electra)**, Malzgasse 32, Basel 10, zu richten.

Für unser Architekturbüro bei Aarau  
suchen wir je einen zuverlässigen

## Architekt, Bautechniker u. Bauzeichner

für die selbständige Bearbeitung inter-  
essanter Bauvorhaben. Einsatzfreudigen  
Mitarbeitern bieten wir eine Dauerstelle  
mit angenehmen Arbeitsbedingungen,  
gutem Salär und 5-Tage-Woche.

Ausführliche Offerten sind erbeten un-  
ter Chiffre OFA 11 535 R an Orell  
Füssli-Annoncen Aarau.

## Geschäftsleiter

für die Leitung einer bekannten Spezialfirma  
in Basel des Baugewerbes **gesucht**. (Betei-  
ligung erwünscht). Bevorzugt wird Techniker  
der Bau- oder Heizungsbranche, oder Kauf-  
mann mit **guten technischen Kenntnissen**.

Offerten mit Photo, Lebenslauf und Referen-  
zen unter Chiffre P 16 311 Z an **Publicitas**,  
Zürich 1

C I B A

sucht

für die Ingenieurabteilung, Werk Monthey VS

## dipl. Maschinentechniker

mit abgeschlossener schweizerischer Technikumsbildung und wenn  
möglich mit Konstruktions- und Betriebserfahrung im chemischen  
Apparate- und Maschinenbau. Die Tätigkeit umfasst die Projek-  
tierung und Ausführung von Neueinrichtungen sowie die Konstruk-  
tion von Spezialmaschinen für die elektrochemische und Kunst-  
stoff-Industrie.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschrie-  
benem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind  
zu richten an die

**CIBA Aktiengesellschaft, Werk Monthey, Monthey VS**

Gesucht auf Ingenieurbüro der Ostschweiz

### 1 Dipl. Bauingenieur

(evtl. Dipl. Tiefbautechniker)

für die Projektierung und Bauleitung interessan-  
ter Bauprojekte im allgemeinen Tiefbau, insbeson-  
dere Abwasserreinigungsanlagen, Kanalisationen  
und Strassenbau.

5-Tage-Woche.

Eintritt 1. Januar 1961, evtl. früher.

Bewerber, die Interesse an einem selbständigen  
und abwechslungsreichen Posten haben, sind ge-  
beten, ihre Offerten an die Mosse-Annoncen AG.,  
Zürich 23, unter Chiffre ZB 8570 einzureichen.

Gesucht

### 1 Architekt

### 1 Bautechniker

### 1 Bauzeichner

für die Durchführung verschiedener interessanter  
Bauaufgaben wie Wohn-, Geschäfts-, Industrie-  
und Spitalbauten für unsere Büros in Glarus und  
Zürich. 5-Tage-Woche.

**Jakob Zweifel BSA/S.I.A., Willi Marti & Heinrich  
Strickler, Architekten.** Schriftliche Offerten an die  
Adresse Seefeldstrasse 152, Zürich 8.

Wir suchen zu bald. Eintritt in unser Baubüro

## Bautechniker / Bauführer

für die Bearbeitung grösserer industrieller Neubau- und Umbauprojekte.

Bewerber, die sich über selbständige und exakte Arbeiten ausweisen können, wollen ihre Dienstangebote unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angaben über Saläransprüche einsenden an das

Sekretariat der Aluminium AG.,  
Menziken (Aargau).

Wir suchen für unsere Filiale in  
Aarau einen

## FILIALLEITER

Ingenieure oder Techniker, wo möglich seit längerer Zeit im Kanton Aargau wohnhaft, die eine mehrjährige Praxis in einer Tiefbauunternehmung besitzen, im Kalkulationswesen wie auch in der Bauplatzorganisation einige Erfahrung haben, den Umgang mit den Behörden und der Bauherrschaft kennen und an diesem selbständigen Posten Interesse haben, bitten wir, sich direkt mit unserem Hauptsitz in Zürich in Verbindung zu setzen.

Wir bieten eine gut honorierte und interessante Tätigkeit in angenehmem Betriebsklima mit gut ausgebautem Sozialwesen.

**BLESS & CO., Bauunternehmung,**  
Stampfenbachstr. 40, Zürich, Telefon (051) 26 97 47.

Les Ateliers des Charmilles S.A.  
109, rue de Lyon — Genève —  
cherchent pour leur département  
«Régulateurs» un

## INGÉNIEUR ou un TECHNICIEN

spécialisé en électronique.

Faire offres en joignant copies de  
certificats et curriculum vitae au  
Bureau du Personnel.



### GASWERK DER STADT ZÜRICH

Die zufolge Hinschied frei gewordene Stelle des

## Vermessungs-Zeichners

im Planbüro unseres Netzdienstes ist neu zu besetzen.

Für Interessenten mit abgeschlossener Berufslehre und einigen Jahren Praxis auf verwandtem Gebiet eröffnet sich in der Bearbeitung und Ueberwachung des umfangreichen Planmaterials eine verantwortungsvolle und entwicklungsfähige Tätigkeit.

Im weiteren suchen wir für das gleiche Büro einen

## Hilfszeichner oder Hilfszeichnerin

für das Zeichnen und Nachführen von Rohrnetzplänen (Leitungskataster) und damit verbundene Arbeiten. Für diese interessante Beschäftigung ist etwas Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro vorteilhaft. Es besteht die Möglichkeit der Anlernung am Arbeitsplatz.

Die Festsetzung der Besoldungen erfolgt je nach Vorbildung und Eignung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Kinderzulagen, Pensions-, Hinterbliebenen- und Invaliden-Versicherung. Zur Zeit 44 Stundenwoche mit jedem zweiten Samstag dienstfrei.

Wir bitten die Bewerber, ihre handschriftliche Anmeldung mit Beilage von Zeugnisabschriften, Lebenslauf und Photo an die Direktion des Gaswerkes der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu senden.

Grösseres Architekturbüro bei Aarau sucht

## 1 dipl. Architekten

evtl. befähigten **Techniker oder Zeichner**

als Mitarbeiter bei Ueberbauungsplänen, Entwürfen und Projekten für grosse und moderne Ueberbauungen.

**In Frage** kommt nur eine zuverlässige, gereifte Kraft, nicht unter 28 Jahren, **ohne Illusionen** aber mit Arbeitswillen, architektonischem und technischem Gefühl, ernster Berufsauffassung, Teamgeist und Ausdauer.

**Geboten werden** bei Eignung Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, Personalfürsorge, 5-Tage-Woche. Salär nach Uebereinkunft.

Seriöse Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 11 533 R an **Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

Zur Ergänzung meines Mitarbeiterstabes suche ich einen in allen Sparten des Berufes versierten

## Hochbau-Techniker

evtl. **Hochbau-Zeichner**

für interessante Bauaufträge.

5-Tage-Woche.

**Walter Züllig-Landert**, Architekt, Schaffhausserstrasse 22, **Bülach**. Tel. 96 14 88.

Gesucht für Zweigbureau in St. Gallen

## Eisenbetontechniker oder -zeichner

5-Tage-Woche. Interessante Arbeit.

Offerten erwünscht an: Ingenieurbureau Dr. **G. Kruck**, Fortunagasse 26, **Zürich 1.**

**Schafir & Mugglin AG.** Bauunternehmung  
Neumünsterallee 9, **Zürich 8**

sucht für ihre Abteilung Spezial-Gründungen

## jungen Tiefbautechniker

Bewerbern, die ein interessantes Tätigkeitsfeld suchen, bieten wir gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an unsere Adresse.



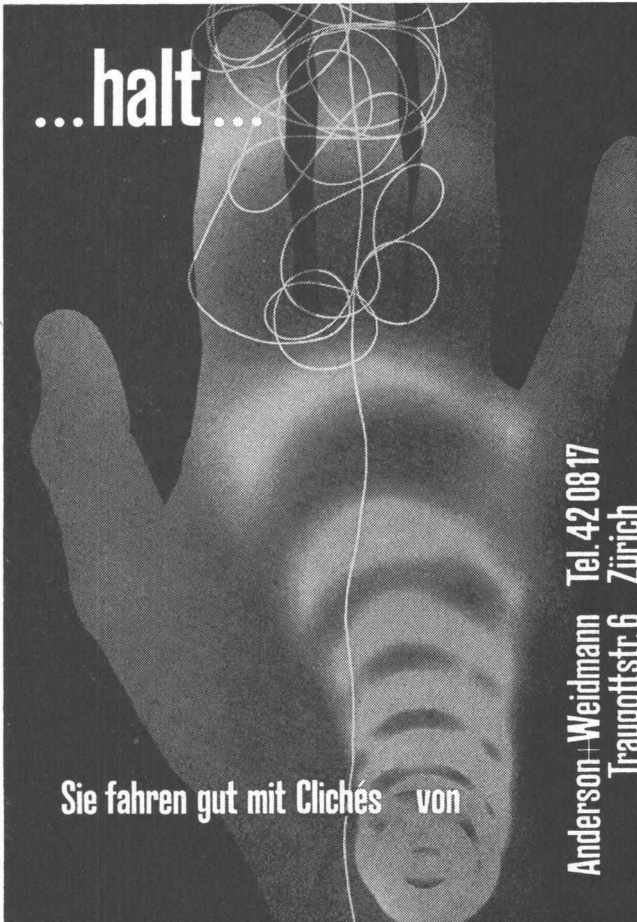
**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
für hohe Ansprüche



**Komplette  
Antriebe ab Lager**

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**  
Talstrasse 66 Telephone (051) 2752 01/2727 80 Postfach Zürich 39



...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

**Anderson+Weidmann** Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 **Zürich**



# Englischkurse

für Fortgeschrittene und Anfänger getrennt

**Beginn ab 22. September 1960**

Dauer 8 Monate, bis 30. Mai 1961

**Einmal pro Woche; 18—20 oder 20—22 Uhr.**

**Bern:** Dienstag (zwei Klassen)  
**Zürich:** Montag oder Freitag (vier Klassen)  
**Winterthur:** Donnerstag (zwei Klassen)  
**Basel:** Mittwoch (zwei Klassen)  
**Zürich:** Samstag 14—16 Uhr (eine Klasse)

**Neu-Aufnahmen jedes Jahr nur einmal!**

An jedem Kursabend zwischen 18 und 22 Uhr in jeder Klasse: Grammatik, Lesestücke, schriftl. Übungen nach Prof. Treyer und mündl. Übungen für die Alltagskonversation, damit auch alle Anfänger bald richtig englisch reden können.

**Kursgeld** für 8 Monate (70 Stunden) total **70 Fr.**, zahlbar am vierten Kursabend. **Lehrbuch 5 Fr.!**

**Zweck:** Alle müssen im Mai 1961 Englisch verstehen und richtig reden und schreiben können. Auf Wunsch gebe ich **Referenzen** und **Beweise** dafür.

**Sofortige schriftliche Anmeldungen** an mich:

John Honegger, Sprachlehrer, Chur (Graubünden). Bitte Namen, Beruf, Wohnort, nächstes Telefon, ferner Arbeitsplatz und **gewünschten Kursort** angeben. Jeder einzelne erhält von mir direkt Bescheid **durch Brief** bis spätestens 12. September 1960, sofern Aufnahme möglich.

Gesucht

## Architekt oder Bautechniker

als enger Mitarbeiter des Chefs, hauptsächlich für Entwurfsarbeiten. Angenehmes Arbeitsklima, Dauerstelle, 5-Tage-Woche. **Gebr. Bernasconi**, Architekten, Hugustrasse 12, **Biel**.

Langjähriges Ingenieurbüro in Zürich sucht

### Techniker Zeichner



für **Eisenbeton** und **Tiefbau**. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten erbeten an **Ingenieurbüro Walter Klink S.A.**, Weinbergstrasse 1, Zürich 1. Telefon 34 94 34.

Ingenieurbureau bei Aarau **sucht** zu baldigem Eintritt tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

für die Planbearbeitung grosser Wohnbauten und Hochhäuser.

Wir bieten: Gutes Salär, Dauerstelle, 5-Tage-Woche, angenehme Arbeitsbedingungen.

Ausführliche Offerten sind erbeten unter **Chiffre OFA 11 534 R** an **Orell Füssli-Annoncen Aarau**.

### Stellenausschreibung

Beim **Meliorationsamt des Kantons Bern** sind folgende Stellen zu besetzen:

## Kulturingenieur ETH

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Hochschulstudium  
Praktische Erfahrung

**Aufgabenkreis:** Begutachtung und Beaufsichtigung, Neubearbeitung von verschiedenen Meliorationsprojekten im Flachland und im Berggebiet.

## Tiefbautechniker eventuell Vermessungstechniker

**Anforderungen Tiefbautechniker:** Abgeschlossene Technikumsbildung, praktische Erfahrung im allgemeinen Tiefbau.

**Anforderungen Vermessungstechniker:** Abgeschlossene Berufslehre, praktische Tätigkeit im Kulturingenieurbüro.

## Hochbautechniker

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumsbildung; praktische Erfahrung in der Beurteilung von landwirtschaftlichen Hochbauprojekten. Zweisprachig, wenn möglich Muttersprache Französisch.

**Stellenantritt:** Nach Vereinbarung.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung im Rahmen des Dekretes über die Besoldung des Personals der bernischen Staatsverwaltung.

**Anmeldung:** Bis 20. September 1960, unter Angabe des Bildungsgangs, Lohnanspruchs und der Referenzen, sowie unter Beilage der Zeugnisse, an das **kantonale Meliorationsamt**, Nordring 30, **Bern**.

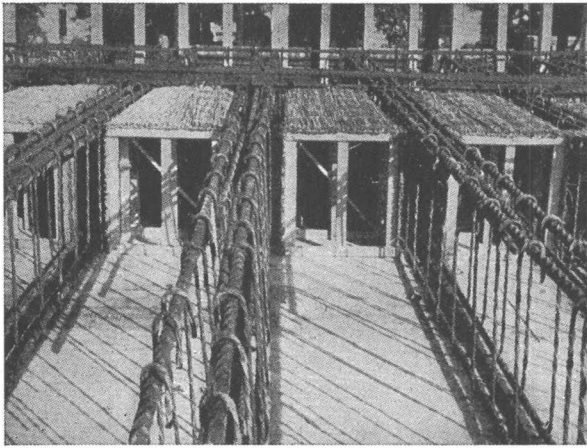
Architekturbüro **BSA/S. I. A.** in Zürich sucht auf 1. November oder später, tüchtigen, erfahrenen

## BAUTECHNIKER

**Verlangt wird:** Eigene Initiative, Interesse an der architektonischen Gestaltung, Erfahrung im Devisieren, im Zusammenstellen von Kostenvoranschlägen und in der konstruktiven Ausarbeitung von Projekten.

**Geboten wird:** Angenehmes Arbeitsteam, interessante Bauaufgaben auf verschiedensten Gebieten, gute Salarierung, 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten unter **Chiffre ZS 8717** an **Mosse-Annoncen AG**, Zürich 23.



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

**Vorteile:** Freie Konstruktion  
Ueberbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m<sup>2</sup>)  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offerten und Muster zu Diensten

**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH**

Telephon (051) 28 43 63

C I B A

sucht

für die Ingenieurabteilung, jedoch mit Arbeitsort im Werk Stein/AG, zum baldmöglichsten Eintritt

## dipl. Maschinentechniker

mit abgeschlossener Technikumsbildung und Konstruktions- und Betriebserfahrung auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung. Die Tätigkeit umfasst neben der Bearbeitung technischer Fragen auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung von pharmazeutischen Produkten unter anderem auch die Mitarbeit bei der Planung ganzer Verpackungseinrichtungen.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind zu richten an die Personalabteilung der CIBA Aktiengesellschaft, Basel.

## Gelegenheit für Ingenieur

In aufstrebender Stadt des Kantons Zürich sind mehrere Büroräume zu vermieten. Günstig für Ingenieur, da interessante Aufträge zugesichert werden können.

Interessenten belieben sich zu wenden unter Chiffre PO 20424 an Publicitas, Zürich.

Gesucht

## Bauzeichner-Bauführer

für die Bearbeitung einer grösseren Wohnsiedlung am linken Zürichsee-Ufer. 5-Tage-Woche. Bestbezahlte Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre ZB 8722 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Entwicklungsfähige, vielseitige Beschäftigung wird intelligentem, sprachenkundigem

## Hoch- oder Tiefbauzeichner

in einem in der ganzen Schweiz tätigen Unternehmen der Betonwarenindustrie und Vorfabrikation geboten.

Handgeschriebene, vollständige Offerten bitte unter Chiffre OFA 4821 B an **Orell Füssli-Annoncen AG, Bern.**

## Restaurierung und Umbau des Schlosses Laufen am Rheinfall

Ich suche Verbindung mit selbständigem Architekten oder Techniker aus der Region für die

## örtliche Bauführung

Schriftliche Anmeldung erbeten an **Max Kopp**, Architekt S. I. A./BSA, Gotthardstr. 62, Zürich 2. Tel. 051/23 88 98.

Ich suche in mein junges Arbeitsteam erfahrenen und zuverlässigen

## Hochbauzeichner

und

## Bautechniker

für vielfältige Bauaufgaben.

Ich biete überdurchschnittliches Salär, angenehmes Arbeitsklima und 5-Tage-Woche.

Telefonische Voranmeldung erwünscht.

**Alfred Bär**, dipl. Arch. ETH/S. I. A., Fraumünsterstrasse 9, Zürich 1.  
Telephon 23 82 92.

## GEMEINDE THAYNGEN

### Stellenausschreibung

Die bei der Gemeindeverwaltung Thayngen neu geschaffene Stelle eines

### Gemeindetechnikers

wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

Wir suchen hiefür einen gut ausgewiesenen dipl. Tiefbautechniker mit mehrjähriger Tätigkeit im Tiefbau, der aber auch gewisse Arbeiten im Hochbauwesen ausführen könnte. Eventuell kommt auch ein erfahrener Baufachmann in Frage.

Es handelt sich um eine weitgehend selbständige Stellung, mit interessantem, vielseitigem Arbeitsgebiet und zeitgemässer Honorierung.

Stellenantritt nach Uebereinkunft. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch, Teilweise 5-Tage-Woche.

Anmeldungen sind handschriftlich, mit Angabe über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis spätestens 10. September 1960 an das Gemeindepräsidium Thayngen zu richten.

Thayngen, den 22. August 1960.

**Der Gemeinderat**

## Architekt/Bauführer Bauzeichner

als Bureauchef gesucht

Verlangt wird: Selbständiges und exaktes Arbeiten, gute Umgangsformen und Gewissenhaftigkeit.

Geboten wird: Angenehmes Arbeitsklima in modernen Büroräumen, hohes Salär, 5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerten bitte senden an **H. J. Ochsner**, Architekt, Stäfa. Tel. 74 99 74.

## Dipl. Bauingenieure gesucht nach Kopenhagen

Grösseres, beratendes Ingenieurbüro sucht baldmöglichst jüngere Ingenieure für das Studienbüro. Es handelt sich um grössere Brücken- und Siloprojekte für Dänemark und Ausland sowie um Entwerfen von Industrie- und Sportbauten usw. (Stahl, Eisenbeton und vorgesp. Beton).

Lohn nach Qualifikationen.

**Chr. Ostenfeld & W. Jonson**, beratende Ingenieure, Skjoldsgade 8-10, Kopenhagen Ø, Dänemark.

## Junger Architekt (europ. dipl.)

sechs Jahre Praxis, sucht aus Buenos-Aires auf Anfang 1961 entwicklungsfähigen Arbeitskreis. Sicher und selbständig in Entwurf, Details etc. künstlerischer Aufgaben. Zuverlässiger Mitarbeiter, guter Zeichner; perfektes Deutsch. Beantworte ausführlich sämtliche Offerten unter Chiffre W 142872 X an **Publicitas, Genf.**



*Feuerfeste Produkte*

**BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN**

vormals:

**A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

*Klinker*

*Steinzeug*

## Direktion der Militärflugplätze

Wir suchen für unseren Baudienst in der Zentralverwaltung Dübendorf einen

## TIEFBAUTECHNIKER

**Aufgabenbereich:** Zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Tiefbauaufgaben; Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen sowie Kostenberechnungen; Baukontrollen und Bauabrechnungen. Baupraxis erwünscht.

**Wir bieten:** Vielseitiges, verantwortungsvolles und selbständiges Tätigkeitsgebiet, Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, angenehme Arbeitsbedingungen, gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind zu richten an die

**Direktion der Militärflugplätze Dübendorf**

Gesucht

## Architekt und Bautechniker

mit guter Praxis und künstl. Begabung per sofort oder später.

Offerten sind handschriftlich zu richten an

**Otto Glaus, dipl. Arch. BSA/S.I. A., Freiestrasse 80, Zürich 7/32.**

## EISENBAU AG BASEL

**Eisenkonstruktionen**

Wir suchen jüngeren dipl.

## Bau-Ingenieur ETH

für Stahlhoch- und Brückenbau.

Ferner

## Eisenbeton-Techniker

sowie erfahrene

## Stahlbauzeichner

und

## Eisenbetonzeichner

Wir bieten gut bezahlte Dauerstellen, 5-Tage-Woche.



Offerten sind einzureichen an:

**Ingenieurbüro Eisenbau AG**  
Postfach 11, Basel 18

## Einem tüchtigen Vermessungstechniker oder Ingenieur

ist Gelegenheit geboten, sich in einem Bezirkshauptort des Zürcher Oberlandes mit grosser Bauentwicklung selbständig zu machen. Wegen Umzug vermietet eine alteingesessene Firma 3 neu renovierte, helle Büroräume zu bescheidenem Zins. Vertrauenswürdigem Bewerber würde, falls erforderlich, kleines Anfangskapital zu normalen Bedingungen zur Verfügung gestellt. Aufträge auf Jahre hinaus gesichert! Interessenten wenden sich unter Chiffre ZB 8691 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



## EIDG. TECHNISCHE HOCHSCHULE

Für die Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau suchen wir zu baldigem Eintritt

### 1 Zeichner(in)

für die Ausführung von zeichnerischen Arbeiten und für die evtl. Mithilfe bei Versuchen und für die Ausfertigung von Messresultaten.

Interessenten (-innen) mit abgeschlossener Berufslehre, rascher Auffassungsgabe und Anpassungsfähigkeit sind gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen bis am 5. September 1960 einzureichen an den Sekretär des Schweiz. Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6.

Wir suchen

## ARCHITEKTEN

mit vielseitiger praktischer Erfahrung zur Leitung unserer Arbeitsgemeinschaft (Ausbau der Parkterrasse Grosse Schanze, Bern).

**Erfordernisse:** Befähigung zur Personalführung, Organisationstalent, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Unternehmern, Ausarbeitung von Projekten, Planungen, Offerten, Bauüberwachung.

**Dauer:** ca. 3—4 Jahre.

**Eintritt:** möglichst rasch (nach Uebereinkunft).

**Wir bieten:** Vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit mit überdurchschnittlich hohem Gehalt, Fünftagewoche.

**Bewerbungen erbeten an:**

**Arbeitsgemeinschaft Parkterrasse Grosse Schanze,**  
Schanzenstrasse 16, Bern. Tel. (031) 9 07 37.

Gesucht auf 1. Oktober 1960 oder nach Vereinbarung initiativer

## BAUFÜHRER

für die Leitung von Industrie- und Verwaltungsbauten.

Gut ausgewiesene Bewerber sind gebeten, ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photographie und Gehaltsanspruch zu richten an

**Suter & Suter, St. Albanvorstadt 19, Basel 10.**

Architekturbureau S. I. A. im Aargau, Nähe Zürich sucht jüngeren, erfahrenen

## Bautechniker-Bauführer

Interessante, grössere Bauaufgaben.

Angenehmes Arbeitsklima, guter Lohn, 5-Tage-Woche. Es handelt sich hier um eine ausbaufähige Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre ZN 8714 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Erfahrener Architekt sucht

## einen Bauführerposten

Offerten unter Chiffre ZO 8790 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in Kantonshauptstadt der Ostschweiz, auf kleineres Büro junger

## Architekt oder Bautechniker

moderner Richtung, mit mind. 3. Jahren Praxis, versiert in der Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen, sowie z. T. Bauführung. Weitgehend selbständiger Posten mit Möglichkeit einer späteren Geschäfts-Übernahme, 5-Tage-Woche.

Bewerber belieben sich mit Photo und Saläransprüchen zu melden unter Chiffre ZR 8792 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# PASSAVANT

**MICHELBACHER HÜTTE**  
(b. MICHELBACH, NASSAU)

liefert Konstruktionen zur mechanischen und biologischen Reinigung kommunaler Abwässer

**Vertretung:**  
Ing. Theo Noerdlinger, Zürich 8, Feldeggstr. 28

## Ville de La Chaux-de-Fonds

La Direction des Travaux publics cherche pour entrée en fonction immédiate

## un dessinateur diplômé en génie civil

Traitement à convenir.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae à la Direction des Travaux publics, 18, rue du Marché, La Chaux-de-Fonds.

Gesucht

## Bauführer, Bautechniker

für die Durchführung interessanter, grösserer Bauaufgaben. Bewerber, die selbständig und initiativ arbeiten, wird gutbezahlte Dauerstelle mit grosszügiger Freizeitregelung geboten. **Paul Möri, dipl. Arch. ETH/S. I. A., Murbacherstr. 3, Luzern.**

Junger dipl. Bauingenieur ETH, ledig, mit Erfahrung in Projektierung und Bauführung (Tiefbau), sucht interessante Beschäftigung in

## Uebersee

Offerten unter Chiffre ZE 8696 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Tiefbauzeichner

übernimmt sämtliche Arbeiten im allgemeinen Tiefbau, spez. Strassenbau und Kanalisation. Rasche und sorgfältige Ausführung. Offerten unter Chiffre ZN 1380 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bürolistin

vorgerückten Alters, mit mehrjähriger Praxis im Baufach, vertraut mit allen in einem Arch.-Büro vorkommenden Büroarbeiten, sucht Anstellung in Zürcher Arch.-Ing.-Büro oder Baugeschäft. Angebote erbeten unter Chiffre ZO 1397 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Vermessungszeichner/Tiefbauzeichner

4. Sem. ATZ, sucht Arbeitsort Nähe Zürich. Bisherige Tätigkeit: Projektierung, Bauleitung und Abrechnung von Strassen und Kanalisationen. Offerten unter Chiffre ZU 8747 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gediegene und exakte

## Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung, vorzugsweise in Holz, liefert kurzfristig und preiswert  
**Krebser-Modellbau, Effretikon ZH,**  
Telephon (052) 3 20 16.

Selbständiger dipl. Tiefbautechniker übernimmt

## HEIMARBEIT (allgem. Tief- u. Eisenbetonbau)

Offerten unter Chiffre ZH 1392 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Anlagefonds sucht

## Renditenhäuser Bauland oder grössere Abbruchobjekte

an erstklassigen Lagen in Städten der deutschen Schweiz.

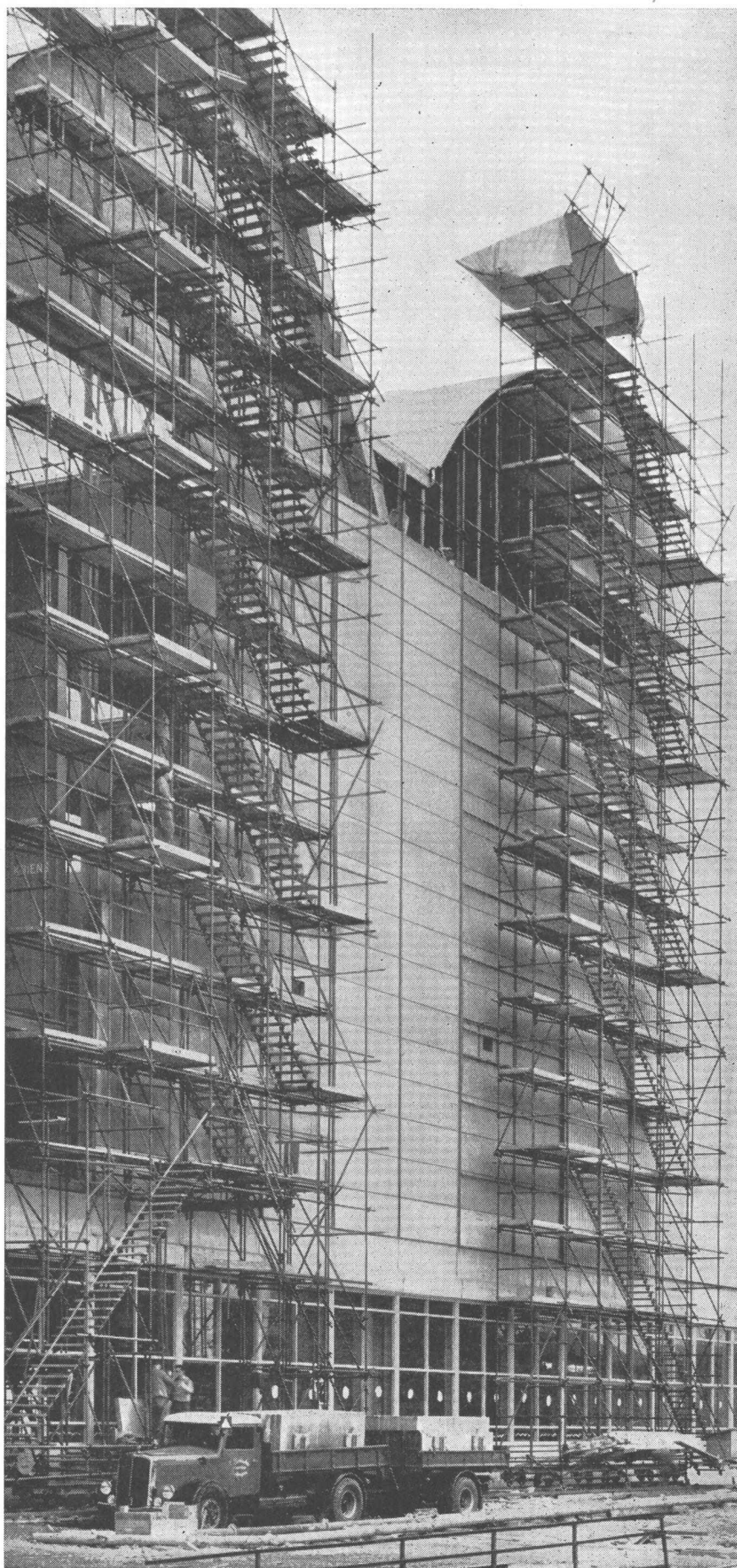
Offerten erbeten unter Chiffre D 82 153 Q an Publicitas AG, Zürich.

Zu verpachten  
oder zu verkaufen

## Sägerei

in Frauenfeld mit grossem Holzkontingent und Wohnung. Auskunft Tel. (056) 4 14 04.

Zu verkaufen günstig ein **Nivellierinstrument**  
Telefon: 3 44 61 bei Frau Dinkel Erben, Stetten/AG.



Montagehalle Birrfeld der  
AG Brown, Boveri & Cie, Baden

Für diesen Fabrikneubau lieferte die  
AG Hunziker & Cie:

10 000 m<sup>2</sup> Leichtbauplatten aus Leca-Blähton

1 800 m<sup>2</sup> Sichtbeton-Fassadenelemente

1 400 m<sup>2</sup> Beton-Fensterelemente



Seit jeher pflegen wir mit grossem Interesse die Entwicklung eigentlicher Massenprodukte und standardisierter Bauelemente von hoher Qualität. Daneben bearbeiten die Hunziker-Werke auch ständig Einzelaufträge, die es ihnen ermöglichen, ihr Können unter neuartigen Bedingungen zu erproben. Unsere Verbundenheit mit dem Produkt ist ein wichtiges Rohmaterial bei der Fabrikation aller Hunziker-Baustoffe.

## Der Weg zum guten Bauwerk: Ihre Erfahrung und Hunziker-Baustoffe

Unterlagen und weitere Angaben über unsere Produkte senden wir Ihnen gerne zu. Unsere Verkaufsvertreter besuchen Sie jederzeit unverbindlich, um mit Ihnen neue Verwendungsmöglichkeiten zu besprechen. Denken Sie daran, dass wir Sie schon bei der Projektierung beraten können.

AG **HUNZIKER** + CIE

Zürich, Brugg, Olten, Döttingen,  
Landquart, Bern, Pfäffikon SZ